

**THÉÂTRE  
DE L'ORIENT**

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

**AGENDA**

**DEC**

SAISON  
2017 - 2018

**II**

**JANV**

## Théâtre

# LES ÉVAPORÉS

DELPHINE HECQUET

CDDB

Mar 05 Déc > Jeu 07 Déc → 20h

Durée estimée : 2h

Pièce en japonais sur-titrée en français

Tarifs : 10 à 25 €

C'est au hasard d'un article de presse que la metteuse en scène Delphine Hecquet a découvert le fait sociétal des Évaporés. Le théâtre lui est apparu alors comme l'espace naturel pour raconter le phénomène : jouer, s'inventer un personnage et donc une identité pour devenir autre, se métamorphoser. Écrite pour sept acteurs japonais et un acteur français qui joue le personnage d'un journaliste venu faire un reportage sur ces « évaporations », la pièce pousse l'imaginaire bien au-delà du fait symptomatique d'une société en crise et d'une culture bannissant le déshonneur et la honte, et amène chacun à réfléchir sur sa propre identité et ce qu'on laissera de soi après un départ.



« Nos mémoires s'abîmeront.  
Il n'y aura que des âmes errantes dans la brume.  
Laisant comme seule trace  
Du vide à la place que nous occupions.. »

Delphine Hecquet, *Les Évaporés*

## AUTOUR DES ÉVAPORÉS

L'Association quimperloise *Babellium* propose 2 ateliers d'origami.

> Mer 06 Déc → de 18h15 à 18h45 puis de 18h45 à 19h15 dans l'espace Librairie du CDDB

10 personnes maximum / participation : 5 € / Incriptions auprès de *Babellium*

au 06 82 43 42 98 ou par mail à [contact.babellium@gmail.com](mailto:contact.babellium@gmail.com)

Phénomène social peu connu en Europe, les « Évaporés » sont ces milliers de japonais qui, chaque année, décident de claquer la porte de leur vie et de renoncer à leur identité.

## Danse

# DFS

CECILIA BENGOLEA  
ET FRANÇOIS CHAIGNAUD

Grand Théâtre

Jeu 07 + Ven 08 Déc → 20h

Durée : 50 min

Tarifs : 10 à 25 €

Le duo franco-argentin François Chaignaud et Cecilia Bengolea aime déjouer les codes et les catégories. **DFS** fait le pari de rapprocher le Moyen Âge géorgien des Antilles.



Sur scène, cinq ballerines et des danseurs jamaïcains de *Dancehall* [danse née dans les années soixante pour dénoncer des idéologies oppressives] font vivre dans leurs corps et leurs voix la polyphonie du chant géorgien et la sensualité du reggae.

Le spectacle est un défi extrêmement technique et physique pour ses interprètes qui dansent en chantant a capella. Un mélange audacieux et très inattendu qui crée une pièce unique libérée des références d'origine.



## Théâtre

# SONGES ET MÉTAMORPHOSES

OVIDE  
WILLIAM SHAKESPEARE  
GUILLAUME VINCENT

Grand Théâtre  
Mer 13 + Jeu 14 Déc → 19h  
Durée : 4h avec entracte  
Tarifs : 10 à 25 €

Le spectacle commence par la mise en scène de *Narcisse*, *Heimaphrodite*, *Myrrha*, *Pygmalion* et *Procné*, chacune se déroulant dans un contexte de théâtre amateur : le spectacle scolaire de fin d'année, le club théâtre au collège, les cours de théâtre amateur pour adultes, le théâtre en prison, le monologue d'une actrice...



Puis ces mêmes comédiens « se métamorphosent » pour incarner les personnages shakespeariens du *Songe d'une nuit d'été*. Les spectateurs embarquent alors pour un voyage féérique où les monstres d'Ovide viennent peupler les forêts du *Songe*. Dans ce « patchwork scénique », véritable fête du théâtre, Guillaume Vincent apporte une dimension musicale. La chanteuse Jeanne Cherhal interprète l'une des deux fées de Shakespeare et chante le répertoire de Britten, Mendelssohn et Purcell.

Guillaume Vincent célèbre le théâtre et ses acteurs, à travers la mise en scène de cinq *Métamorphoses* d'Ovide suivies du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, le tout porté par une scénographie et une création lumière magistrales.

## Cirque

# OPTRAKEN

GALACTIK ENSEMBLE

CDDB  
Mar 19 + Mer 20 Déc → 20h  
Ven 22 Déc → 20h  
Durée : 1h15  
Tarifs : 10 à 25 €

La première création du *Galactik Ensemble* est une performance drôle, dynamique, à la limite de l'absurde.

En ski, « *Op traken* » qualifie le mouvement d'amorti qui se pratique avant une bosse pour éviter de décoller trop loin ou trop haut. L'anticipation de la chute est le thème de ce spectacle. Le *Galaktik Ensemble* pose une réflexion actuelle de l'homme et du rapport qu'il entretient à un environnement hostile. Sous cet angle, l'acrobatie n'est plus une entorse aux lois de la gravité, mais une aptitude à éprouver l'imprévisible.



Les cinq circassiens développent sur le plateau des acrobaties de situation : sous le feu des balles, sous les assauts de projectiles, ils explorent le passage de l'esquive à la chute, au rétablissement de l'équilibre. En les voyant faire, on ne peut s'empêcher de penser à Buster Keaton. C'est rapide et très malin.

## AUTOUR DE OPTRAKEN

Un atelier de pratique parents-enfants est organisé pour découvrir le cirque en famille, avec les acrobates du *Galactik Ensemble*.

STUDIO

> Mer 20 Déc → de 14h à 16h

12 € pour les adultes / 8 € pour les -15 ans

Réservation conseillée : [billetterie@theatredelorient.fr](mailto:billetterie@theatredelorient.fr) / 02 97 02 22 70

## Musique

# CELTIC BLUES - RHIANNON GIDDENS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BRETAGNE

Grand Théâtre  
Mer 20 Déc → 20h  
Durée : 1h45 avec entracte  
Tarifs : 10 à 25 €

L'Orchestre Symphonique de Bretagne explore le répertoire blues et country du sud des États-Unis pour accompagner la voix puissante de Rhiannon Giddens, révélée par les frères Coen dans leur film *Inside Llewyn Davis*.



C'est à l'invitation du chef gallois Grant Llewellyn, directeur musical de l'Orchestre Symphonique de Bretagne, que la chanteuse américaine Rhiannon Giddens vient en Bretagne. Ses chansons, inspirées du blues, de la country, du bluegrass rocaillieux des montagnes, de la folk américaine et celte,

nous ramènent aux histoires douloureuses de l'esclavage, de la guerre civile et de la lutte pour les droits civiques. Rhiannon Giddens, qui joue du banjo et du *fiddle* [violin] chantera aussi les ballades irlandaises de ses ancêtres, le tout accompagné par l'Orchestre Symphonique de Bretagne.

## AVANT-CONCERT

*Les Archets dansants*, ensemble constitué par les jeunes élèves des classes de cordes du Conservatoire de Lorient, encadrés par Estelle Hiron, professeure de violon, jouent et dansent sur des mélodies traditionnelles celtiques aux accents joyeux ou nostalgiques.

> Mer 20 Déc → 18h30 dans le hall du Grand Théâtre

## Théâtre

# CHEPTEL

MICHEL SCHWEIZER

CDDB  
Jeu 11 > Sam 13 Janv → 20h  
Durée : 1h15  
Tarifs : 10 à 25 €

Après *Keep Calm* qui offrait à vingt-cinq enfants un espace de paroles pour partager avec les adultes leurs commentaires du monde, Michel Schweizer poursuit ses expériences théâtrales avec des préadolescents.

Sur le plateau, cinq filles et trois garçons évoluent dans une forêt : un espace qui leur permet de voir sans être vus. Ce sont évidemment les adultes ou le *cheptel* qu'ils observent, en pleine lumière. Munis d'un « kit de prévention en milieu hostile », ils entrent en communication avec eux. Tantôt improvisant, tantôt déclamant les textes qu'ils ont écrits, les apprentis comédiens expriment les impressions, remarques ou questions que leur inspire leur présence au monde. Le langage est au cœur du spectacle et le jeune en devient le dépositaire dans une culture où le tout digital dissipe notre rapport au vivant.



Théâtre

# ÇA IRA (1) FIN DE LOUIS

JOËL POMMERAT

Grand Théâtre

Jeu 18 > Sam 20 Janv → 19h

Durée : 4h30 avec entractes

Tarifs : 10 à 25 €

Le Grand Théâtre se transforme en assemblée politique et redonne vie aux grands débats et combats de la Révolution Française. Un spectacle qui connaît un immense succès public depuis deux ans.



Le metteur en scène Joël Pommerat décrit son spectacle comme une « épopée » historique et une « fiction vraie », inspirée du processus révolutionnaire de 1787 à 1791. Le public assiste aux premières loges, aux assemblées de quartier entre parisiens, aux discussions de cabinet dans la résidence royale, aux débats houleux et conflictuels qui ont lieu à l'Assemblée de Versailles. Tous les points de vue sont représentés et s'opposent en permanence au travers de magnifiques joutes verbales, servies par des comédiens à l'énergie enfiévrée et très contagieuse, qui sont autant au plateau que dans la salle.

La pièce découpée en trois parties, n'est pas une reconstitution historique mais représente ce moment d'invention démocratique pour « nous interroger sur notre organisation civique, nos rapports de domination, la construction du commun, la violence et fondamentalement, sur la place de l'homme sur terre. »

Théâtre

# BLABLÀBLÀ

ENCYCLOPÉDIE DE LA PAROLE  
EMMANUELLE LAFON

CDDB

Mar 23 + Sam 27 Janv → 19h30

Durée : 45 min

Tarifs : 5 à 10 €

A partir de 6 ans

L'actrice-chanteuse-performatrice  
Armelle Dousset  
interprète avec sa voix  
une série de situations et  
de paroles que les enfants  
entendent au quotidien.

L'Encyclopédie de la Parole est un collectif artistique qui réunit musiciens, poètes, metteurs en scènes, plasticiens, acteurs, sociolinguistes, curateurs. Ils disposent aujourd'hui d'une collection de plus de huit cents documents sonores avec lesquels ils produisent des pièces, des performances et des spectacles, des conférences, des jeux et des expositions.

**BLABLÀBLÀ** croise des conversations ou des jeux d'enfants pendant la récréation, la dictée d'une institutrice, le diagnostic d'un docteur, des répliques de dessin animé, ou encore le message d'un grand-père souhaitant un bon anniversaire sur un répondeur. Un tourbillon jubilatoire qui ouvre à tous vents les portes de l'imaginaire.



## AVANT BLABLÀBLÀ

L'Effet Miroir

A partir des étonnantes archives sonores de L'Encyclopédie de la Parole, les enfants des chœurs **Polysons** et **Petites Voix**, soutenus par leur professeur Roland Vendroux, inventeront des pièces musicales proches de la poésie sonore, fruits d'une écoute sensible de la langue et des manières fort diverses de la parler.

> Sam 27 Janv → 18h dans le hall du CDDB

Théâtre

# FRANCE-FANTÔME

TIPHAINE RAFFIER

Grand Théâtre

Jeu 25 + Ven 26 Janv → 20h

Durée : 2h

Tarifs : 10 à 25 €



Nous sommes au XXV<sup>ème</sup> siècle en France dont la nouvelle devise est « *Lucidité, sécurité, immortalité* ». Les habitants sont priés de confier régulièrement leurs souvenirs à une boîte murale, lesquels sont stockés numériquement dans l'océan. Cette technologie permet de ressusciter dans le corps d'un autre, sans rien oublier de son ancienne vie. Véronique fait ainsi revenir dans un attentat. Mais celui-ci appartient à la minorité des « rappelés » qui ne trouvent pas leurs marques dans leur nouvelle

peau. Dans cette histoire en mille-feuilles, Tiphaine Raffier interroge plusieurs problématiques, dont celles, centrales, de la mémoire, de l'image et de l'art, devenus inutiles dans ce monde ; un monde complexe avec sa propre histoire, ses lois, ses communautés, ses actes terroristes, son contrôle de masse, sa publicité omniprésente et ses religions. L'immersion est totale grâce à une scénographie évolutive à vue, une musique jouée en live et un magnifique travail vidéo.

## RENCONTRE BORD DE SCÈNE

Pour garder le lien avec les spectateurs, l'équipe artistique convie le public le temps d'une discussion à bâtons rompus.

> Jeu 25 Janv → à l'issue de la représentation.

La science-fiction au théâtre est rare, voire inexistante. Et pourtant, c'est l'univers dans lequel évoluent les sept comédiens de **FRANCE-FANTÔME**.

Théâtre

# LES SIÈCLES & SANDRINE PIAU

CLAUDE DEBUSSY

MAURICE DELAGE

IGOR STRAVINSKY

ANDRÉ CAPLET

Grand Théâtre

Mar 30 Janv → 20h

Durée : 1h30

Tarifs : 10 à 25 €

A partir de la seconde décennie du XIX<sup>ème</sup> siècle, l'Orient perd son aura évocatrice et devient l'élément déclencheur d'explorations avant-gardistes. En choisissant le timbre musical comme moteur de la forme, les compositeurs comme Debussy, Delage, Stravinsky créent de nouveaux paysages musicaux en s'appropriant l'Orient comme la source pure d'une humanité retrouvée, gage d'une authenticité artistique véritable.

**Mélodie et orientalisme. De l'évocation du merveilleux aux séductions de l'avant-garde** - Sylvain Caron



Sandrine Piau est une artiste polyvalente. Elle se destine initialement à la harpe, avec une prédilection pour un répertoire moderne, mais pratique le chant à la *Maîtrise de Radio France* dès l'âge de dix ans. En 1989, elle entre dans la classe d'interprétation de musique ancienne de William Christie. Dès lors, elle incarne le renouveau de la musique baroque et brille particulièrement dans le récital. Sandrine Piau ne néglige pas pour autant le répertoire classique, en s'illustrant notamment dans les œuvres de Mozart et Weber, mais elle a une préférence pour la musique du XX<sup>ème</sup> [Debussy, Britten]. Sandrine Piau est acclamée à l'international grâce à sa collaboration mémorable avec la pianiste nord-américaine, Susan Manoff.

## AVANT-CONCERT

Les grands élèves de la classe de flûte du Conservatoire de Lorient, entourés d'élèves des classes de harpe, de chant et de musique de chambre rendent hommage à Claude Debussy, Maurice Ravel, Albert Roussel, André Caplet et Désiré Ingelbrecht.

> Mar 30 Janv → 18h30 dans le hall du Grand Théâtre

Pour commémorer le centenaire de la mort de Debussy, l'exceptionnelle soprano Sandrine Piau, accompagnée par les solistes des Siècles, donnera à sa voix des sonorités orientales, celles qui ont tant fasciné les compositeurs des XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècles.

## POUR ALLER PLUS LOIN

Ne manquez pas fin janvier et début février au Studio : **DEMAIN TOUT SERA FINI**, une création du **balagan' retrouvé**, librement inspirée du *Joueur* de Dostoïevski.

+ d'infos sur [theatredelorient.fr](http://theatredelorient.fr) et plus tard dans *l'Agenda de février-mars*.

## LA LIBRAIRIE DU THÉÂTRE

Avant et après chaque représentation, la *Librairie du Théâtre* s'installe dans le hall du Grand Théâtre ou du CDDB.

Un choix varié de livres en rapport avec le spectacle présenté vous est proposé. Cette sélection est réalisée par l'équipe du Théâtre en partenariat avec la librairie lorientaise *Comme dans Les Livres*.



## LE BAR DU THÉÂTRE

Le bar du théâtre est ouvert au Grand Théâtre et au CDDB une heure avant le début du spectacle, pendant les entractes et une heure après la fin de la représentation.

Une restauration légère est également proposée.



# THÉÂTRE DE LORIENT

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

## À Noël, pensez aux bons cadeaux du Théâtre de Lorient !

D'une valeur de 5 ou 10 euros, ils vous permettent d'offrir des spectacles en toute liberté.

[Valable pour l'achat de places de spectacles de la saison 2017/2018 dans la limite des places disponibles]



[theatredelorient.fr](http://theatredelorient.fr)  
[billetterie@theatredelorient.fr](mailto:billetterie@theatredelorient.fr)  
02 97 02 22 70

**L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DE LORIENT  
VOUS SOUHAITE  
DE JOYEUSES FÊTES !**

**« POUR AUTANT QUE JE SACHE,  
IL N'Y A QUE LA VIE, ET JE ME RÉJOUIS  
À L'IDÉE DE LA VIVRE. »**

**Price, Steve Tesich**



## THÉÂTRE

### LES ÉVAPORÉS

Delphine Hecquet

CDDB

Mar 05 Déc → 20h

Mer 06 Déc → 20h

+ 2 ateliers d'origami à 18h15 et 18h45

Jeu 07 Déc → 20h

## DANSE

### DFS

Cécilia Bengolea

Et François Chaignaud

Grand Théâtre

Jeu 07 Déc → 20h

Ven 08 Déc → 20h

## THÉÂTRE

### SONGES

### ET MÉTAMORPHOSES

Ovide

William Shakespeare

Guillaume Vincent

Grand Théâtre

Mer 13 Déc → 19h

Jeu 14 Déc → 19h

## CIRQUE

### OPTRAKEN

Galactik Ensemble

CDDB

Mar 19 Déc → 20h

Mer 20 Déc → 20h

+ atelier parents-enfants à 14h

Ven 22 Déc → 20h

## MUSIQUE

### CELTIC BLUES -

### RHIANNON GIDDENS

OSB

GRAND THÉÂTRE

Mer 20 Déc → 20h

+ avant-concert à 18h30

## THÉÂTRE

### CHEPTEL

Michel Schweizer

CDDB

Jeu 11 Janv → 20h

Ven 12 Janv → 20h

Sam 13 Janv → 20h

## THÉÂTRE

### ÇA IRA (1)

### FIN DE LOUIS

Joël Pommerat

Grand Théâtre

Jeu 18 Janv → 19h

Ven 19 Janv → 19h

Sam 20 Janv → 19h

## THÉÂTRE

### BLABLABLA

Encyclopédie de la Parole

Emmanuelle Lafon

CDDB

Mar 23 Janv → 19h30

Sam 27 Janv → 19h30

+ avant-spectacle à 18h

## THÉÂTRE

### FRANCE-FANTÔME

Tiphaine Raffier

Grand Théâtre

Jeu 25 Janv → 20h

+ rencontre bord de scène

Ven 26 Janv → 20h

## MUSIQUE

### LESSIÈCLES

### & SANDRINE PIAU

Claude Debussy

Maurice Delage

Igor Stravinsky

André Caplet

Grand Théâtre

Mar 30 Janv → 20h

+ avant-concert à 18h30

## INFOS PRATIQUES

La billetterie est joignable par téléphone au **02 97 02 22 70** aux horaires d'ouverture : mardi-vendredi 13h-18h ou par mail : [billetterie@theatredelorient.fr](mailto:billetterie@theatredelorient.fr). L'achat et l'abonnement en ligne sont possibles toute l'année sur [www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)